

En marge, au sens propre

Elles ne font que quelques centimètres à peine. Certains diront un pouce, d'autres sept picas. Les marges sont les fenêtres de nos écrits, quels qu'ils soient. Elles aèrent les textes ou les mettent en valeur, presque en les encadrant.

Les marges sont un époustouflant terrain vague où on annote, où on biffe, où on poinçonne, où on agrafe. Elles permettent parfois d'admirer les filigranes enchevêtrés et les vergeures* du papier, le plus souvent occultés par le texte imprimé ou calligraphié.

Combien de romans à l'état d'embryon ont été bonifiés grâce à un déferlement de notes manuscrites dans les marges? Combien de dissertations sont ainsi glosées avant d'être remises pour correction, doigts croisés et jambes flageolantes? Les marges sont le théâtre de toutes les hésitations, de toutes les errances et de tous les tâtonnements.

FIN DE LA DICTÉE POUR LES JUNIORS

Je devais avoir sept ou huit ans quand j'ai compris qu'une marge était aussi un refuge pour des étoiles iridescentes ou scintillantes ou pour des angelots au sourire béat. À moins que ce ne fût pour des archanges trompetant quelque victoire? Je ne sais plus. Ce que je sais, c'est qu'une bienveillante congréganiste, enseignante de surcroît, les collait pour récompenser un devoir bien fait.

Au fil des ans se sont ajoutés d'autres usages parfois insoupçonnés ou marginaux à ces espaces. Des index humectés s'y sont souvent posés pour mieux tourner la page. Des éclaboussures ou des taches y ont parfois trouvé refuge : une goutte de darjeeling, un morceau de pilaf safrané, une trace de glaire séchée ou même les marques mauves ou améthyste laissées par deux pétales oubliés, peut-être d'une gesse articulée.

Portez attention à vos marges. Sachez faire en sorte que d'ici une heure, elles ne soient pas apostillées de marques à l'encre rouge jusqu'à en devenir des marges d'erreurs.

*Dictée préparée et lue par Martin Francoeur
Salon du livre de Trois-Rivières
27 mars 2020*

on acceptera aussi la graphie **vergeüres, avec un tréma*